

Das Raumschiff bewegte sich träge im Quadrant Alpha Z4Q.

„Sind die Kundschafter schon wieder zurück?“

„Gerade im Teleporter-Raum angekommen. Sehen übel aus, Commander.“

„Ich will sie sofort hier auf der Brücke sehen!“

„Aye, aye, Sir.“

„Und bringen sie mir einen Silizium-Cocktail. Mit einer ordentlichen Prise Strontium.“

„Aber Sir, der Bord-Druide hat...“

„Wollen Sie wie Ihr Vorgänger ab morgen auf Dune in den Minen arbeiten?“

„Entschuldigen Sie bitte, Sir, ich war nur in Sorge um Ihre Strahlenwerte.“

„Sie wissen doch, ich liebe den Geschmack von Strontium am frühen Morgen. Und jetzt machen Sie mal, sonst werden Sie doch noch ein Fall für die Sandwürmer.“

„Brücke an Teleporter: Schickt die Jungs schnell durch den Dyson und beamt sie ´rauf.“

„Wird gemacht, Meta.“

„Was habt ihr zu erzählen? Wie war´s auf dem Planet? Gibt´s Perspektiven für uns?“

„Sir, es war...“

„Na los, ´raus mit der Sprache!“

„Sie bewegen sich immer noch am liebsten in Blechdosen, aus denen hinten giftige Gase kommen.“

„Sie halten Strontium für gefährlich!“

„Einmal im Jahr töten sie millionenfach Bioformen namens Baum, stellen sie für ein paar Tage in ihre Behausungen, hängen massenhaft seltsames Zeug daran auf und dann schmeißen sie den Baum wieder weg.“

„Sie schmeißen ihn weg? Was für eine Verschwendung von Leben!“

„Ja, stimmt, Commander. In manchen Gegenden, ich glaube, sie nennen es Amerika, hängen sie auch noch ein kleines, grünes Ding in den Baum, eine sogenannte Gurke. Aber so, dass man sie nicht sofort sieht.“

„Und die Gurke legen sie vorher in eine Mischung aus Wasserstoff, Sauerstoff und Natriumchlorid.“

„Ein merkwürdiges Völkchen...“

„Wir haben uns allergrößte Mühe gegeben, mit ihnen ins Gespräch zu kommen, Sir.“

„Oh ja, erinnere dich an Finnland!“

„Bayern war auch nicht besser.“

„Was ist mit all den Zeichen, die wir ihnen geschickt haben? Die in Peru, die Kornkreise, den Mann mit dem Filzhut und dem toten Hasen.“

„Hat alles nichts genützt, Commander. Wir hatten ja noch diesen von Däniken hinterhergeschickt, um ihnen die Sache mit den Linien zu erklären.“

„Aber das war doch vor über fünfzig Jahren.“

„Stimmt, Chef, aber sie haben es nicht verstanden. Sie haben riesige Antennen gebaut und versuchen, irgendwelches Gefiepe aus dem All aufzufangen, aber wenn wir hin und wieder mal zu Besuch kommen, kriegen sie es nicht mit.“

„Hatten sie nicht mal eine Sonde losgeschickt mit dieser Metallplatte daran?“

„Oh ja, ich erinnere mich noch, wie auf Wazaron 12 ein Künstler-Krieg ausbrach, weil auf einmal alle Musiker wie Chuck Berry spielen wollten und der wazaronische Kunstminister Salf Riegel daraufhin den Rock´n Roll verbat.“

„Gab es auf Wazaron 12 nicht diese Show mit Froliban Goldeisen, die sie nach der Entdeckung der Metallplatte nach 279 Jahren sofort abgesetzt haben?“

„Die lief doch immer samstags auf Astro-TV und Astro-TV Gold!“

„Meine Ururgroßmutter hat das gerne geguckt.“

„Können wir wieder zu euren Beobachtungen zurückkommen oder wollt ihr lieber sechs Monate am Stück gefesselt und bei Sandsuppe Froliban Goldeisen auf Watanabe 3 ½ gucken?“

„Sorry, Chef, bitte nicht! Es ist nur so, dass sie so schwer zu begreifen sind, diese Bioformen. Sie handeln laufend so, dass sie sich und ihren Planeten damit ruinieren. Sie sind davon überzeugt, jedenfalls die meisten, dass es so etwas wie Höhere Wesen gibt, die ihre Schicksale beeinflussen, und vor denen werfen sie sich auf den Boden und brabbeln laut irgendwelche Wörter, die ihnen diese höheren Wesen angeblich vor langer Zeit mal hinterlassen haben...“

„So wie Froliban?“

„Nein, eher nicht. Oder nicht genau so. Auch wenn deine Ururgroßmutter das geglaubt hat.“

„Also, was schlägt ihr vor? Ich muss dem Rat und der Galacto-Bank Bericht erstatten, ob wir hier noch Geld investieren oder unser Kapital besser woanders anlegen.“

„Viel Rendite haben wir ja bisher nicht bekommen. Sie haben es mit ihren bemannten Reisen gerade mal bis zum Mond geschafft.“

„Weiter nicht? Das sind doch nur dreihundertfünfundsechzigtausend Kilometer. Etwas mehr als eine Lichtsekunde.“

„Tja, sie sind eben nicht die Schnellsten.“

„Und auch nicht die Hellsten.“

„Mein Vorschlag, Commander: Wir geben ihnen noch fünfhundert Jahre.“

„Nein, Leutnant Zybludox, dann sind sie alle tot. Und nicht nur die Bäume. Ich schlage hundert Jahre vor. Und wir intensivieren die Video-Überwachung.“

„Die chinesische Methode?“

„Genau die!“

„Alles klar, Chef.“

„Das wär´s erst mal. Macht Euch frisch, lasst Euch gründlich neutralisieren, esst ein paar Granitbrocken und ruht Euch aus.“

„Danke, Chef!“

„Spock?“

„Ja, Sir.“

„Bringen Sie uns auf WARP 11 und auf Kurs nach Showaddywaddy.“

„Zur „Bar jeder Vernunft“ und Ihrer Frau Bescheid geben, dass Sie zum Abendessen zurück sind?“

„Sie sagen es. Holen Sie mir noch ´n Drink. Bin ich froh, wenn ich in fünf Jahren aus dem Außendienst ´rauskomme.“